

شماره کارت: .....

ترجمه و برداشتی

از

قرآن مجید

جزوه بیست و یکم

ترجمه و برداشت از: استاد سید حسن ابطحی

تنظیم موضوعی: جمعی از دانشمندان

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلَاةُ

وَالسَّلَامُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ أَجْمَعِينَ لَاسِيَّمَا عَلَى

بَقِيَّةِ اللَّهِ رُوحِي وَأَزْوَاحِ الْعَالَمِينَ لِتُرَابِ مَقْدَمِهِ الْفِدَاءِ

«پیشگفتار»

این جزوه با موضوع بندی مسئله «تزکیه نفس» از آیات قرآن تنظیم شده و هر آیه ای که مربوط به موضوعی از این علم است بعد از همان آیه ترجمه شده و سپس برداشتی از آیات در فصل جداگانه ای ارائه داده شده است. و بخاطر آنکه مباحثمان فعلاً در مسائل تزکیه نفس است قبل از مسائل اعتقادی آیاتی که مربوط به مراحل تزکیه نفس است در این جزوه آورده شده است.

ضمناً نباید گمان کرد، آنچه را که در اینجا می نویسیم تفسیر آیات قرآن بوده و یا حتی توضیح قرآن است. بلکه فقط یک نوع راهنمایی است که برای تدبیر بیشتری در قرآن و توجه دوستان به سخنان حضرت حق جلّ و علا یادآوری شده است.

تا انشاء الله سالکین الی الله با تأمل زیادتری موفق به قرائت قرآن گردند. و ضمناً آیاتی که در این جزوه قرائت می شود جابجا شده و تنظیم موضوعی گردیده است.

یعنی اگر شما بخواهید آیاتی که مربوط به تزکیه نفس است را پشت سرهم قرائت کنید به ترتیب قرآن مجید در این جزوه آورده شده است و بعدها سائر آیات که مربوط به عقاید و فروع احکام است در جزوات جداگانه ای آورده خواهد شد انشاء الله.

به امید موفقیت و السلام

سید حسن ابطیحی



## أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

آیات ۷۳ - ۷۴ از سوره توبه

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ جَاهِدِ الْكُفَّارَ وَالْمُنَافِقِينَ وَاغْلُظْ عَلَيْهِمْ وَأْمُؤِهِمْ  
جَهَنَّمَ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ (۷۳) يَخْلِفُونَ بِاللَّهِ مَا قَالُوا وَلَقَدْ قَالُوا كَلِمَةَ الْكُفْرِ  
وَكَفَرُوا بَعْدَ إِسْلَامِهِمْ وَهُمْ أُولُو بَدَأٍ لَمْ يَنْتَلُوا وَمَا نَقَمُوا إِلَّا أَنْ أَغْنَاهُمُ اللَّهُ  
وَرَسُولُهُ مِنْ فَضْلِهِ فَإِنْ يَتُوبُوا يَكُ خَيْرًا لَهُمْ وَإِنْ يَتَوَلَّوْا يُعَذِّبُهُمُ اللَّهُ  
عَذَابًا أَلِيمًا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمَا لَهُمْ فِي الْأَرْضِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ (۷۴)

### ترجمه آیات ۷۳ - ۷۴

ای پیامبر، با کفار و منافقین جهاد کن و بر آنها سخت بگیر و جایگاه آنها جهنم است و این عاقبت  
سیار بدی است. (۷۳)  
به خدا قسم می‌خورند که (چیزی) نگفته‌اند، در حالی که قطعاً سخنان کفرآمیز گفته‌اند و پس از  
اسلام آوردنشان کافر شده‌اند و تصمیم گرفتند به آنچه که به آن نرسیدند و آنها انتقامی نگرفتند، مگر بعد  
از آنکه خدا و پیامبرش آنها را از فضل خود بی‌نیاز کردند. پس اگر توبه کنند، برای آنها بهتر است و اگر روی  
اگردان شوند، خدا آنها را در دنیا و آخرت به عذاب دردناکی مجازات خواهد کرد و آنها در زمین یار و  
یابوری نخواهند داشت. (۷۴)

### برداشت از آیات ۷۳ - ۷۴ (خشونت به کفار)

سالک الی الله باید دارای تبری شدید علیه کفار و کسانی که در مقابل پروردگار ناسپاس‌اند، داشته

باشد آنها به قدری از صراط مستقیم منحرف‌اند که به ذات مقدّس پروردگار قسم دروغ می‌خورند و در عین حال به اهدافشان نمی‌رسند. اگر کفّار به سوی خدا برگردند و در صراط مستقیم قرار بگیرند و تزکیه نفس کنند، برای آنها بهتر است.

### آیات ۷۵ - ۷۸ از سوره توبه

وَمِنْهُمْ مَنْ عَاهَدَ اللَّهَ لَئِنْ آتَيْنَاهُمْ مِنْ فَضْلِهِ لَنَصَّدَّقَنَّ وَلَنَكُونَنَّ

مِنَ الصَّالِحِينَ (۷۵) فَلَمَّا آتَاهُمْ مِنْ فَضْلِهِ بَخِلُوا بِهِ وَتَوَلَّوْا

وَهُمْ مُعْرِضُونَ (۷۶) فَأَعْقَبَهُمْ نِفَاقًا فِي قُلُوبِهِمْ إِلَى يَوْمِ يَلْقَوْنَهُ

بِمَا أَخْلَفُوا اللَّهَ مَا وَعَدُوهُ وَبِمَا كَانُوا يَكْذِبُونَ (۷۷) أَلَمْ يَعْلَمُوا

أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ سِرَّهُمْ وَنَجْوَاهُمْ وَأَنَّ اللَّهَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ (۷۸)

### ترجمه آیات ۷۵ - ۷۸

و بعضی از آنها با خدا عهد کرده بودند که اگر خدا از فضل خود به ما عطا کند، حتماً صدقه خواهیم داد و حتماً از نیکوکاران خواهیم شد. (۷۵)

ولی هنگامی که خدا از فضل خود به آنها بخشید، به آن بخل کردند و نافرمانی نمودند و از حقّ روی گرداندند. (۷۶)

پس خدا در دل آنها نفاق انداخت تا روزی که او را دیدار کنند، به علت تخلفی که از پیمان خود با خدا کردند و برای آنکه آنها دروغ می‌گفتند. (۷۷)

آیا نمی‌دانند که قطعاً خدا اسرار پنهان و سخنان محرمانه آنها را می‌داند و قطعاً خدا به اسرار غیبها آگاه است؟ (۷۸)

### برداشت از آیات ۷۵ - ۷۸ (عهد شکنی)

بدترین صفتی که برای سالک الی الله از هر چیز در سیر و سلوک خطرناکتر است، بی‌تعهدی و

عهدشکنی است. حتی این صفت انسان را از انسانیت خارج می‌کند. بنابراین سالک الی الله نباید عهدشکن باشد و باید بکوشد حتی در تعهدات کوچک و بی‌اهمیت برای آنکه به این صفت زشت عادت نکند، بسیار مقید و متعهد باشد و عهدشکنی نکند.

### آیات ۷۹ - ۸۰ از سوره توبه

الَّذِينَ يَلْمِزُونَ الْمُطَّوِّعِينَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ فِي الصَّدَقَاتِ

وَالَّذِينَ لَا يَجِدُونَ إِلَّا جُهْدَهُمْ فَيَسْخَرُونَ مِنْهُمْ سَخِرَ اللَّهُ مِنْهُمْ

وَهُمْ عَذَابُ أَلِيمٍ (۷۹) اسْتَغْفِرْ لَهُمْ أَوْ لَا تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ إِنْ تَسْتَغْفِرْ

لَهُمْ سَبْعِينَ مَرَّةً فَلَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَفَرُوا بِاللَّهِ وَ

رَسُولِهِ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ (۸۰)

### ترجمه آیات ۷۹ - ۸۰

آنهایی که به آن دسته از مؤمنانی که در بذل مال (صدقه دادن) بیشتر از آنچه به آنها واجب است اتفاق می‌کنند، عیبجویی می‌نمایند و آن کسانی را که جز به اندازه توانائی خود دسترسی به بذل مال ندارند، مسخره می‌کنند؛ پس خدا هم آنها را مسخره می‌کند و برای آنها عذاب دردناکی است. (۷۹) اگر برای آنها آموزش بخواهی یا برای آنها آموزش نخواهی، حتی اگر هفتاد بار برای آنها آموزش بخواهی، هرگز خدا آنها را نمی‌بخشد، برای اینکه آنها به خدا و پیامبرش کافر شده‌اند و خدا گروه فاسقین را هدایت نمی‌کند. (۸۰)

### برداشت از آیات ۷۹ - ۸۰ (تمسخر)

سالک الی الله نباید مسخره کن و عیب‌گیرنده از مردم مؤمنی که در راه خدای تعالی صدقه می‌دهند باشند. زیرا خدای تعالی آنچنان از این صفت زشت به غضب می‌آید که برای آنها عذاب دردناکی منظور

فرموده و به پیامبرش می فرماید که اگر هفتاد مرتبه برای آنها استغفار کنی هرگز خدای تعالی آنها را  
نمی آمرزد و آنها را فاسقی می داند که هدایت نمی شوند.

### آیات ۸۱ - ۸۹ از سوره توبه

فَرِحَ الْمُخَلَّفُونَ بِمَقْعَدِهِمْ خِلَافَ رَسُولِ اللَّهِ وَكَرِهُوا أَنْ

يُجَاهِدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَقَالُوا لَا تَنْفِرُوا فِي الْحَرِّ

قُلْ نَارُ جَهَنَّمَ أَشَدُّ حَرًّا لَوْ كَانُوا يَفْقَهُونَ (۸۱) فَلْيُضْحَكُوا قَلِيلًا وَ

لِيُيَكُّوا كَثِيرًا جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ (۸۲) فَإِنْ رَجَعَكَ اللَّهُ

إِلَى طَائِفَةٍ مِنْهُمْ فَاسْتَأْذَنُواكَ لِلْخُرُوجِ فَقُلْ لَنْ تَخْرُجُوا مَعِيَ

أَبَدًا وَلَنْ تُقَاتِلُوا مَعِيَ عَدُوَّائِكُمْ بِرِضَاكُمْ بِالْقُعُودِ أَوَّلَ مَرَّةٍ فَاقْعُدُوا

مَعَ الْخَالِفِينَ (۸۳) وَلَا تُصَلِّ عَلَى أَحَدٍ مِنْهُمْ مَاتَ أَبَدًا وَلَا تَقُمْ عَلَى قَبْرِهِ

إِنَّهُمْ كَفَرُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَمَاتُوا وَهُمْ فَاسِقُونَ (۸۴) وَلَا تُعْجِبَكَ

أَمْوَالُهُمْ وَأَوْلَادُهُمْ إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُعَذِّبَهُمْ بِهَا فِي الدُّنْيَا وَتَزْهَقَ

أَنْفُسُهُمْ وَهُمْ كَافِرُونَ (۸۵) وَإِذَا أَنْزَلْتَ سُورَةَ أَنْ آمَنُوا بِاللَّهِ وَجَاهِدُوا

مَعَ رَسُولِهِ اسْتَأْذَنَكَ أُولُو الطُّوَلِ مِنْهُمْ وَقَالُوا ذَرْنَا نَعْمُكَ مَعَ

الْتَّاعِدِينَ (۸۶) رَضُوا بِأَنْ يَكُونُوا مَعَ الْخَوَالِفِ وَطُبِعَ عَلَى قُلُوبِهِمْ

فَهُمْ لَا يَفْقَهُونَ (۸۷) لَكِنَّ الرَّسُولَ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ جَاهِدُوا بِأَمْوَالِهِمْ

وَ أَنْفُسِهِمْ وَ أَوْلِيَّكَ لَهُمُ الْخَيْرَاتُ وَ أَوْلِيَّكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ (۸۸) أَعَدَّ اللَّهُ

لَهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ (۸۹)

### ترجمه آیات ۸۱-۸۹

تخلف‌کنندگان، از خانه‌نشینی خود و مخالفت با پیامبر خدا خوشحال شدند و کراهت داشتند که با اموال و جانهایشان در راه خدا جهاد کنند و گفتند: در این گرمای تابستان حرکت نکنید. بگو: آتش جهنم گرمتر است اگر می‌فهمیدند. (۸۱)

پس به کیفر کارهایی که انجام می‌دادند، باید کم بخندند و بسیار گریه کنند. (۸۲)  
پس اگر خدا تو را به سوی گروهی از آنان برگردانید و آنها از تو اجازه بیرون شدن (برای جهاد) نخواستند، بگو: هرگز با من بیرون نخواهید آمد و هرگز همراه من با دشمنی جنگ نخواهید کرد. چون شما به نشستن در خانه در مرتبه اول راضی شدید، حالا هم باز با متخلفین از جنگ در خانه بنشینید. (۸۳)  
و هرگز بر مرده هیچ یک از آنها نماز نخوان و بر قبرش نایست. قطعاً آنها به خدا و رسولش کافر شده‌اند و در حالی مرده‌اند که فاسق و نافرمان بوده‌اند. (۸۴)

و اموال و اولادشان تو را به تعجب نیاورد. جز این نیست که خدا می‌خواهد آنها را به این وسیله در دنیا عذاب کند و در حال کفر جانشان از بدنشان خارج گردد. (۸۵)

و وقتی که سوره‌ای نازل می‌شود که به خدا ایمان بیاورید و همراه پیامبرش جهاد کنید، ثروتمندان منافق آنها از تو اجازه می‌خواهند و می‌گویند: ما را بگذار تا با خانه‌نشینها باشیم. (۸۶)  
آنها راضی هستند که با مخالفین بمانند و بر دلهای آنها مهر زده شده است، پس در نتیجه آنها قدرت فهم ندارند. (۸۷)

ولی پیامبر و کسانی که با او ایمان آورده‌اند، با اموال و جانهایشان جهاد می‌کنند و آنها هستند که همه خوبیها برای آنها است و آنها هستند که رستگارند. (۸۸)  
خدا برای آنها بهشتهائی آماده کرده که از زیر درختانش نهرهایی جاری است. برای همیشه در آن خواهند بود. آن رستگاری و پیروزی بزرگی است. (۸۹)

### برداشت از آیات ۸۱ - ۸۹ (فَعَالِيَت دَشْمَنَان)

دشمنان کوشش می‌کنند که سالکین الی الله را از راه راست و انجام وظایفشان باز دارند و آنها را حتی از سرما و گرما و هر ناملایمی می‌ترسانند. این افراد به قدری منفورند که نباید حتی به مرده آنها هم رحم کرد. زیرا آنها فاسقند و آنها فهم ندارند ولی کسانی که در کنار رسول اکرم ﷺ و دستورات آن حضرت با اموال و جانهایشان جهاد می‌کنند، همه خوینها مال آنها است و همانها رستگارانند و برای همانها بهشت جاودان آماده شده و به فوز بزرگی می‌رسند.

### آیه ۹۰ از سوره توبه

وَجَاءَ الْمُعَذِّرُونَ مِنَ الْأَعْرَابِ لِيُؤْذَنَ لَهُمْ وَقَعَدَ الَّذِينَ

كَذَّبُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ سَيُصِيبُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ (۹۰)

### ترجمه آیه ۹۰

و عذرخواهان بادیه‌نشین نزد تو آمدند تا به آنها اجازه ترک جهاد داده شود و آن افرادی که به خدا و پیامبر او دروغ گفتند، در خانه نشستند. به زودی آن افرادی که از آنها کافر شدند، دچار عذابی دردناک خواهند شد. (۹۰)

### برداشت از آیه ۹۰ (عذر نیاوردن)

سالک الی الله نباید از کارهای پرزحمت مانند جهاد برای خدا و رسولش عذری بیاورد و به دروغ متوسل شود که اگر این چنین کرد، به عذاب دردناکی مبتلا می‌شود.